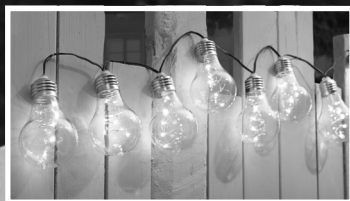


Melinera®



SOLAR-LICHTERKETTE

DE AT CH

SOLAR-LICHTERKETTE

Montage, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IT CH

CATENA LUMINOSA AD ENERGIA SOLARE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

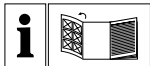
FR CH

GUIRLANDE LUMINEUSE SOLAIRE

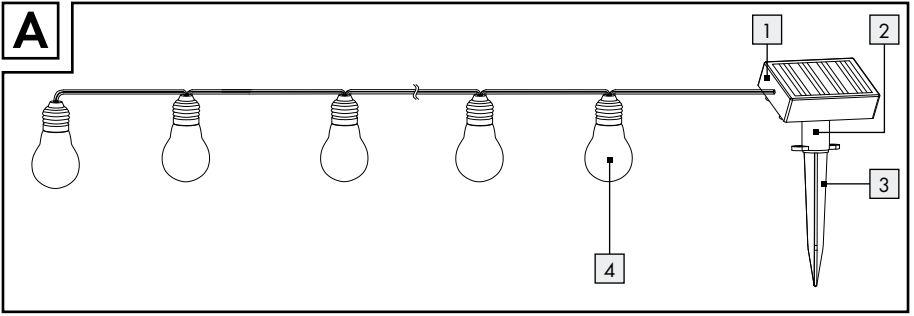
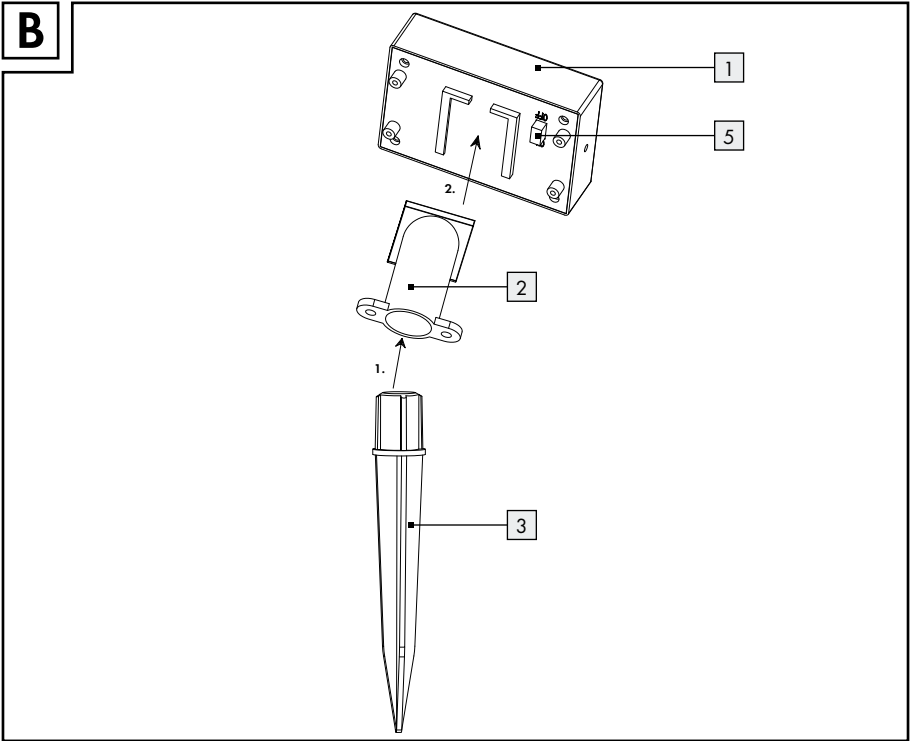
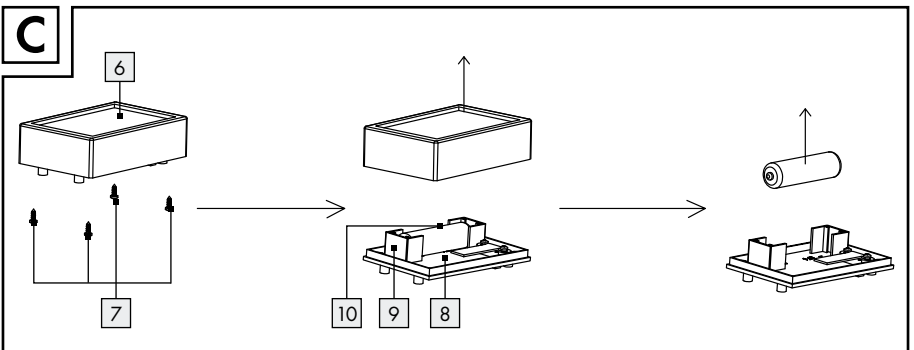
Instructions de montage, d'utilisation et
consignes de sécurité

IAN 352940_2007

DE AT CH



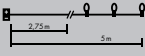





DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	11
IT/CH	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	18

A**B****C**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	6
Lieferumfang.....	Seite	6
Technische Daten.....	Seite	6
Sicherheitshinweise	Seite	6
Produktspezifische Sicherheitshinweise.....	Seite	7
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite	7
Funktionsweise	Seite	8
Montage	Seite	8
Produkt ein-/ ausschalten.....	Seite	8
Akku austauschen.....	Seite	9
Wartung und Reinigung	Seite	9
Fehler beheben	Seite	9
Entsorgung	Seite	9
Garantie	Seite	10
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	10
Service.....	Seite	10

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom /-spannung		Akku inklusive
	Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt ca. 5 m lang ist. Die Zuleitung macht 2,75 m der Gesamtlänge aus.		Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
	Spritzwassergeschützt		Dieses Produkt ist für den Betrieb im Außenbereich geeignet.

Solar-Lichterkette

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Beleuchtung im Außenbereich. Das Produkt ist für den privaten Haushalt vorgesehen und ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.



Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

Dieses Produkt eignet sich für extreme Temperaturen bis zu -21 °C.

● Teilebeschreibung

- 1 Solarpanelgehäuse
- 2 Erdspieß-Befestigung

- 3 Erdspieß
- 4 LED-Glühbirne
- 5 EIN- / AUS-Schalter
- 6 Solarpanel
- 7 Schraube
- 8 Akkufachabdeckung
- 9 Akkufach
- 10 Akku

● Lieferumfang

- 1 Solar-Lichterkette
- 1 Erdspieß
- 1 Erdspieß-Befestigung
- 1 Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

● Technische Daten

Betriebsspannung:	1,2V===
Akku:	1 x 1,2V=== Ni-MH-Akku mit 600 mAh
LED:	50 LEDs
Leistung:	0,022 W
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Solarpanel:	ca. 6,8 x 4,3 cm
Leuchtdauer (bei vollem Akku):	ca. 8 Stunden



Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE BETRIEBSANLEITUNG LESEN! BETRIEBSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN





SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!


- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es in dunkler Umgebung lagern, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Schließen Sie das Produkt nie an einen 230V ~ (Wechselstrom) Anschluss an.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- **WARNUNG!** Dieses Produkt darf ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungen nicht benutzt werden.
- Versuchen Sie niemals, eine abgetrennte Glühlampe in einer E27-Fassung zu installieren.
- Glühlampen dürfen nicht abmontiert und in Netzspannungsfassungen montiert werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.

● Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, dass das Solarpanel  nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit des Solarpanels .
- **VORSICHT:** Stellen Sie sicher, dass, wenn das Produkt entfernt wird, auch die Erdspieß-Befestigung  und der Erdspieß  mit entfernt werden, damit diese keine Gefahr darstellen (z. B. Stolpern).



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



■ **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei

Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● **Funktionsweise**

Das eingebaute Solarpanel [6] des Produkts wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in einem Akku. Das Produkt leuchtet bei beginnender Dunkelheit automatisch. Die eingebauten LEDs sind sehr langlebige und energiesparende Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallswinkel des Lichts auf das Solarpanel [6] und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Ideal ist ein senkrechter Lichteinfallswinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität. Das Aufladen des vollständig entleerten Akkus dauert im Sommer bei regelmäßiger Sonneneinstrahlung etwa 2 bis 4 Tage.

● **Montage (siehe Abb.)**

1. Stecken Sie den Erdspieß [3] in die Erdspieß-Befestigung [2].
2. Schieben Sie das Solarpanelgehäuse [1] über die Erdspieß-Befestigung [2], falls nicht bereits vorinstalliert.
3. Drücken Sie den Erdspieß [3] so tief in den Boden (Rasen, Blumenbeet), dass er stabil und gerade steht.
4. Achten Sie auf einen sicheren Stand. Wenden Sie bei der Montage bzw. beim Aufstellen keine Gewalt an, z. B. durch Hammerschläge. Dies beschädigt das Produkt. Platzieren Sie das Produkt für eine bestmögliche Funktion an einem Ort, an dem das Solarpanel [6] so lange wie möglich direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Platzieren Sie das Produkt nicht unter Büschen, Bäumen, Vordächern etc., da sich so der Einfall des Sonnenlichtes reduziert. Das Solarpanel [6] nicht abdecken oder im Schatten positionieren.
Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel [6] nicht von anderen Lichtquellen, z. B. Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird. Andernfalls schaltet sich das Produkt in der Dämmerung nicht ein.
5. Sie können die LED-Glühbirne [4] auf einer gewünschten Oberfläche befestigen oder um einen Baum bzw. ein Geländer wickeln, indem Sie Montagematerial wie Kabelbinder verwenden (Montagematerial ist nicht im Lieferumfang enthalten).

● **Produkt ein- / ausschalten**

1. Stellen Sie den EIN-/AUS-Schalter [5] in die Position „ON“, um das Produkt einzuschalten. Das Produkt schaltet sich ein bzw. aus, sobald es dämmt und lädt bei Tageslicht den Akku auf.
2. Stellen Sie den EIN-/AUS-Schalter [5] in die Position „OFF“, um das Produkt auszuschalten.

● Akku austauschen

Hinweis: Für diesen Arbeitsschritt benötigen Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher.

1. Entfernen Sie das Solarpanelgehäuse **1** von der Erdspieß-Befestigung **2**.
2. Schalten Sie das Produkt – bevor Sie den Akku **10** entnehmen oder einsetzen – aus, indem Sie den EIN-/AUS-Schalter **5** in die Position „OFF“ bewegen.
3. Öffnen Sie die Akkufachabdeckung **8** auf der Unterseite des Solarpanelgehäuses **1**. Lösen Sie hierzu alle Schrauben **7** mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers.
4. Entnehmen Sie den verbrauchten Akku **10**.
5. Legen Sie einen Ni-MH-Akku **10** (Typ AA, 1,2V --- / 600mAh) in das Akkufach **9**.

Hinweis: Achten Sie auf die korrekte Polarität. Diese ist im Akkufach **9** angegeben.

6. Setzen Sie die Akkufachabdeckung **8** wieder auf das Akkufach **9** und schrauben Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher alle Schrauben **7** im Uhrzeigersinn fest.

7. Achten Sie darauf, beim Schließen des Solarpanelgehäuses **1** keine Kabel einzuquetschen.
8. Stecken Sie die Erdspieß-Befestigung **2** wieder in das Solarpanelgehäuse **1**.

● Wartung und Reinigung

Die LEDs sind nicht austauschbar. Das Produkt ist wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Fehler beheben

Hinweis: Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Produkts.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Produkt schaltet sich nicht ein, obwohl das Produkt den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören das Produkt.	Montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann.
Das Produkt leuchtet nicht oder nur kurz.	Akku defekt oder nicht genug Tageslicht vorhanden.	Ersetzen Sie den Akku 10 oder platzieren Sie die Solarzelle an einem Ort, an dem sie stärker dem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen

Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf

Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP 44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 12
Introduction	Page 12
Utilisation conforme	Page 12
Descriptif des pièces	Page 12
Contenu de la livraison.....	Page 12
Données techniques.....	Page 12
Consignes de sécurité	Page 13
Instructions de sécurité spécifiques au produit.....	Page 13
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 13
Fonctionnement	Page 14
Montage	Page 14
Allumer / éteindre le produit.....	Page 15
Remplacer la batterie.....	Page 15
Entretien et nettoyage	Page 15
Problèmes et solutions	Page 15
Mise au rebut	Page 15
Garantie	Page 16
Faire valoir sa garantie.....	Page 16
Service après-vente	Page 17

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu / Tension continue		Batterie fournie
	Ce symbole indique que le produit fait environ 5 m de long. Le câble d'alimentation contribue à 2,75 m de la longueur totale.		Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce dans un foyer domestique.
	Protégé contre les projections d'eau		Ce produit est approprié à une utilisation en extérieur.

Guirlande lumineuse solaire

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut.

Veillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit sert à l'éclairage des espaces extérieurs. Le produit est destiné à une utilisation privée, et non à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.



Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce dans un foyer domestique.

Ce produit résiste aux températures extrêmes jusqu'à -21 °C.

● Descriptif des pièces

- 1 Boîtier de panneau solaire
- 2 Fixation de piquet de terre

- 3 Piquet
- 4 Ampoule LED
- 5 Interrupteur MARCHÉ / ARRÊT
- 6 Panneau solaire
- 7 Vis
- 8 Couverture du compartiment à pile
- 9 Compartiment à pile
- 10 Pile

● Contenu de la livraison

- 1 Guirlande lumineuse solaire
- 1 Piquet
- 1 Fixation de piquet de terre
- 1 Manuel de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

● Données techniques

- Tension de service : 1,2 V===
- Batterie : 1 x 1,2 V=== Batterie Ni-MH de 600 mAh
- LED : 50 LED
- Puissance : 0,022 W
- Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)
- Panneau solaire : env. 6,8 x 4,3 cm
- Durée d'éclairage (lorsque la pile est entièrement chargée) : env. 8 heures



Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION ! LE MODE D'EMPLOI EST À CONSERVER SOIGNEUSEMENT ! LORSQUE VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À D'AUTRES UTILISATEURS, VEUILLEZ ÉGALEMENT À LEUR TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT.





- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils en comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !

- Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre dommage.
- Éteignez le produit si vous l'entrez dans un endroit sombre afin d'éviter que la pile ne se décharge.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.
- Ne jamais raccorder le produit à une connexion 230 V ~ (courant alternatif).
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.
- **AVERTISSEMENT !** Cette guirlande lumineuse ne doit pas être utilisée sans ses rondelles d'étanchéité correctement placées.
- N'essayez jamais de fixer une lampe à incandescence séparée dans un filetage E27.


- Les ampoules ne doivent pas être démontées ou fixées sur des douilles de la tension du réseau.
- En cas de non utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit de l'alimentation électrique.

● Instructions de sécurité spécifiques au produit


- Veillez à ce que le panneau solaire  soit propre ou qu'il ne soit pas recouvert de neige ou de glace en hiver. Ces éléments réduisent la performance du panneau solaire .
ATTENTION : Lorsque vous rangez le produit, veillez également à enlever la fixation de piquet de terre  et le piquet de terre  pour prévenir tout risque (de trébuchement par ex.).



Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile / de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.

● Fonctionnement

Le panneau solaire [6] intégré du produit transforme la lumière du soleil en énergie électrique et la stocke dans une pile. Le produit s'allume automatiquement à la tombée de la nuit. Les LED intégrées ont une longue durée de vie et une faible

consommation d'énergie. La durée d'éclairage dépend du rayonnement solaire, de l'angle d'incidence de la lumière sur le panneau solaire [6] et de la température (en raison de la capacité de la pile, qui dépend de la température). La condition idéale pour l'utilisation du produit est un angle d'incidence orthogonal au panneau solaire pour des températures situées au-dessus du point de gel. La pile ne délivre sa capacité maximale qu'après plusieurs cycles de charge et décharge.

La recharge d'une pile complètement déchargée dure environ 2 à 4 jours en été, lorsque le rayonnement solaire est régulier.

● Montage (voir Fig.)

1. Insérez le piquet [3] dans la fixation de piquet de terre [2].
2. Glissez le boîtier de panneau solaire [1] sur la fixation de piquet de terre [2], si non préalablement installé.
3. Plantez le piquet [3] avec aussi profondément que possible dans le sol (pelouse, massif de fleurs), afin qu'il tienne de manière stable.
4. Veillez à une bonne stabilité. Ne pas faire usage de force, par ex. utiliser un marteau, lors du montage et de l'installation. Le produit pourrait être endommagé. Afin d'obtenir un fonctionnement optimal, placez le produit dans un endroit où le panneau solaire [6] est exposé le plus longtemps possible aux rayons directs du soleil.

Ne pas placer le produit en dessous de buissons, fleurs, auvents, etc., au risque de réduire sinon l'incidence de la lumière solaire. Ne pas recouvrir le panneau solaire [6], ou ne pas le positionner dans l'ombre.

Remarque : Assurez-vous que le panneau solaire [6] ne soit pas exposé à une autre source de lumière, par exemple un éclairage de cour ou de rue. Dans ce cas-là, le produit ne s'allumerait alors pas à la tombée de la nuit.

5. Vous pouvez fixer l'ampoule LED [4] sur une surface souhaitée ou l'enrouler autour d'un arbre ou d'une rampe à l'aide de matériel de montage tel que des attache-câbles (le matériel de montage n'est pas inclus).

● Allumer / éteindre le produit

1. Basculez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT [5] en position « ON » pour allumer le produit. Le produit s'allume/s'éteint lorsque la luminosité diminue/augmente et charge la batterie durant la journée.
2. Basculez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT [5] en position « OFF » pour éteindre le produit.

● Remplacer la batterie

Remarque : Pour cette étape de travail, il vous faut un tournevis cruciforme.

1. Retirez le boîtier de panneau solaire [1] de la fixation de piquet de terre [2].
2. Éteignez le produit avant de retirer ou insérer la pile [10] en plaçant l'interrupteur MARCHE / ARRÊT [5] en position « OFF ».
3. Ouvrez le couvercle du compartiment à batterie [8] sur la face arrière du boîtier du panneau solaire [1]. Pour ce faire, dévissez toutes les vis [7] à l'aide d'un tournevis cruciforme.
4. Retirez la batterie usagée [10].
5. Insérez une batterie Ni-MH [10] (type AA, 1,2 V --- / 600 mAh) dans le compartiment à batterie [9].

Remarque : Veillez à respecter la polarité. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à batterie [9].

6. Remplacez le couvercle du compartiment à batterie [8] sur le compartiment à batterie [9] et vissez toutes les vis [7] avec un tournevis cruciforme en tournant dans le sens horaire.
7. Lorsque vous refermez le boîtier de panneau solaire [1], veillez à ne pas coincer de câble.
8. Insérez à nouveau la fixation de piquet de terre [2] dans le boîtier de panneau solaire [1].

● Entretien et nettoyage

Les LED ne peuvent pas être remplacées. Le produit ne nécessite pas de maintenance.

- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non-pelucheux. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.

● Problèmes et solutions

Remarque : Le produit contient des composants électroniques fragiles. Il peut donc être perturbé par la proximité d'appareils émettant des ondes radios. Si vous remarquez des défaillances lors du fonctionnement du produit, éloignez les sources d'interférences se trouvant à proximité.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
Le produit ne s'allume pas, alors que le produit est resté exposé au soleil toute la journée.	Des sources de lumière artificielle, par ex. des lampadaires, perturbent le produit.	Montez le produit à un endroit où il ne risque pas d'être gêné par d'autres sources de lumière.
Le produit ne s'allume que brièvement, voire pas du tout.	Pile défectueuse ou lumière du jour insuffisante.	Remplacez la pile [10] ou placez la cellule solaire à un lieu mieux exposé à la lumière solaire.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente

garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat

(ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

CH Service après-vente Suisse



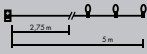



Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 19
Introduzione	Pagina 19
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 19
Descrizione dei componenti.....	Pagina 19
Contenuto della confezione.....	Pagina 19
Specifiche tecniche	Pagina 19
Avvertenze per la sicurezza	Pagina 20
Avvertenze di sicurezza specifiche del prodotto.....	Pagina 20
Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori	Pagina 20
Funzionamento	Pagina 21
Montaggio	Pagina 21
Accensione / spegnimento del prodotto.....	Pagina 22
Sostituzione della batteria.....	Pagina 22
Manutenzione e pulizia	Pagina 22
Risoluzione degli errori	Pagina 22
Smaltimento	Pagina 22
Garanzia	Pagina 23
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 23
Assistenza.....	Pagina 24

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Tensione / corrente continua		Batteria inclusa
	Questo simbolo indica che la lunghezza del prodotto è di ca. 5 m. Il cavo di alimentazione rappresenta 2,75 m della lunghezza totale.		Questo prodotto non è adatto all'illuminazione domestica.
	Resistente agli spruzzi d'acqua		Questo prodotto è indicato solo per un utilizzo in ambienti esterni

Catena luminosa ad energia solare

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è ideato per l'illuminazione in ambienti esterni. Il prodotto è destinato ad un utilizzo domestico privato e non per l'impiego commerciale o altri campi d'impiego.



Questo prodotto non è adatto all'illuminazione domestica.

Questo prodotto è adatto a temperature estreme fino a -21 °C.

● Descrizione dei componenti

- 1 Alloggiamento del pannello solare
- 2 Asta per picchetto
- 3 Picchetto
- 4 Lampadina a LED
- 5 Interruttore ON/OFF
- 6 Pannello solare
- 7 Vite
- 8 Coperchio del vano portabatteria
- 9 Vano portabatteria
- 10 Batteria

● Contenuto della confezione

- 1 catena luminosa solare
- 1 picchetto
- 1 asta per picchetto
- 1 manuale di istruzioni per il montaggio, l'uso e la sicurezza

● Specifiche tecniche

Tensione di esercizio:	1,2 V===
Batteria:	1 x batteria Ni-MH 1,2 V=== con 600 mAh
LED:	50 LED
Potenza:	0,022 W
Grado di protezione:	IP44 (resistente agli spruzzi d'acqua)
Pannello solare:	ca. 6,8 x 4,3 cm

Durata d'illuminazione
(a batteria
completamente carica): ca. 8 ore



Avvertenze per la sicurezza

SI PREGA DI LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DELL'UTILIZZO!
CONSERVARE CON CURA IL MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO! CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE RELATIVA AL PRODOTTO IN CASO DI CESSIONE A TERZI.



- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, solo qualora sorvegliati oppure istruiti circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.



ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRI-SCALDAMENTO!

- Non mettere in funzione il prodotto quando all'interno della confezione.
- Non utilizzare il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- Spengere il prodotto quando viene conservato in un ambiente buio per evitare che la batteria si scarichi.
- I LED non sono sostituibili.
- Qualora i LED dovessero giungere al termine della propria vita media, è necessario sostituire l'intero prodotto.
- Il prodotto non contiene componenti la cui manutenzione può essere eseguita ad opera dell'utente.
- Non collegare mai il prodotto ad un allacciamento da 230 V~ (corrente alternata).
- Questo prodotto non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini non sono in grado di riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.

- **ATTENZIONE!** Non è consentito l'uso della catena luminosa nel caso in cui non siano stati fissate in modo corretto tutte le guarnizioni.
- Non provare mai a installare una lampadina staccata in un portalamпада E27.
- Le lampadine non devono essere smontate e montate su portalamпада a tensione di rete.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad es. durante le vacanze) scollegare il prodotto dalla rete elettrica.

● **Avvertenze di sicurezza specifiche del prodotto**

- Assicurarsi che il pannello solare  non si sporchi o che non venga coperto da neve e ghiaccio in inverno. Ciò comporterebbe una riduzione in termini di efficienza del pannello solare .

ATTENZIONE: durante la rimozione del prodotto, assicurarsi che vengano rimossi anche l'asta  e il picchetto  affinché questi non rappresentino un pericolo (ad es. di inciampo).



Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie / gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.



PERICOLO DI ESPLOSIONE!

- Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e / o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie / gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie / sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie / dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie / sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!

Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano per-

- dite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie / degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
 - Rimuovere le batterie / gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie / di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie / gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria / sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria / dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie / gli accumulatori esausti dal prodotto.

● Funzionamento

Il pannello solare [6] integrato nel prodotto trasforma la luce dei raggi solari in energia elettrica e la immagazzina in una batteria. Il prodotto si illuminerà automaticamente al sopraggiungere dell'oscurità. I LED integrati sono a lunghissima durata e a risparmio energetico. La durata dell'illuminazione dipende dall'irraggiamento solare, dall'angolo di

incidenza della luce sul pannello solare [6] e dalla temperatura (poiché la capacità della batteria dipende dalla temperatura). L'ideale è rappresentato da un angolo di incidenza verticale con una temperatura superiore al punto di congelamento. La batteria raggiunge le sue prestazioni massime solamente dopo diversi cicli di caricamento e scaricamento.

Durante l'estate e in presenza di un normale irraggiamento solare, il caricamento di batterie ricaricabili completamente scariche dura dai 2 ai 4 giorni.

● Montaggio (vedi fig.)

1. Inserire il picchetto [3] nell'asta [2].
2. Nel caso in cui non fosse già stato preinstallato, spingere l'alloggiamento del pannello solare [1] sull'asta [2].
3. Premere il picchetto [3] nel terreno (prato, aiuola) ad una profondità tale che sia posizionato in modo stabile e diritto.
4. Assicurarsi che sia posizionato in maniera sicura. Non esercitare forza durante il montaggio e l'installazione, ad esempio, con colpi di martello. Questo danneggia il prodotto. Per un funzionamento ottimale collocare il prodotto in un luogo in cui il pannello solare [6] sia esposto il più a lungo possibile alla luce solare diretta.
Non collocare il prodotto sotto a cespugli, alberi, tettoie, ecc., poiché in tal modo si riduce l'incidenza della luce solare. Non coprire, né collocare all'ombra il pannello solare [6].
Nota: assicurarsi che il pannello solare [6] non subisca l'influsso di altre fonti luminose, ad esempio dall'illuminazione stradale. Altrimenti il prodotto non si accenderà al crepuscolo.
5. È possibile fissare la lampadina LED [4] su una superficie prescelta oppure avvolgerla intorno a un albero o una ringhiera utilizzando materiale di montaggio come le fascette fermacavo (il materiale di montaggio non è incluso nella fornitura).

● Accensione / spegnimento del prodotto

1. Per accendere il prodotto premere l'interruttore ON/OFF [5] portandolo in posizione „ON“. Il prodotto si accende o spegne all'imbrunire o all'alba e ricarica la batteria con la luce del giorno.
2. Per spegnere il prodotto premere l'interruttore ON/OFF [5] portandolo in posizione „OFF“.

● Sostituzione della batteria

Nota: per svolgere l'operazione descritta di seguito è necessario utilizzare un cacciavite a stella.

1. Rimuovere l'alloggiamento del pannello solare [1] dall'asta [2].
2. Spegner il prodotto prima di rimuovere o inserire la batteria [10], spostando l'interruttore ON/OFF [5] in posizione „OFF“.
3. Aprire il coperchio del vano batterie [8] posto sul lato inferiore dell'alloggiamento del pannello solare [1]. A tal fine, allentare tutte le viti [7] con l'ausilio di un cacciavite a stella.
4. Rimuovere quindi la batteria scarica [10].
5. Inserire una batteria Ni-MH [10] (tipo AA, 1,2V ---/600mAh) nel vano batterie [9].

Nota: assicurarsi che la polarità sia corretta. Questa è indicata nel vano batterie [9].

6. Richiudere il vano batterie [8] con il coperchio del vano batterie [9] e avvitare tutte le viti [7] ruotandole in senso orario con un cacciavite a stella.
7. Durante la chiusura dell'alloggiamento del pannello solare [1] assicurarsi che non si incastri, né si schiacci alcun cavo.
8. Reinsere l'asta [2] nell'alloggiamento del pannello solare [1].

● Manutenzione e pulizia

I LED non sono sostituibili. Il prodotto non necessita di manutenzione.

- Pulire regolarmente il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine. In caso di sporco ostinato, utilizzare un panno leggermente inumidito.

● Risoluzione degli errori

Nota: il prodotto contiene componenti elettronici sensibili. Di conseguenza, è possibile che venga disturbato dalla presenza di apparecchi a trasmissione radio nelle immediate vicinanze. Qualora si rilevassero interferenze, rimuovere tali fonti di interferenza dalle vicinanze del prodotto.

Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto non si accende nonostante il prodotto sia stato esposto tutto il giorno all'irraggiamento solare.	Fonti di illuminazione artificiali, quali ad esempio l'illuminazione stradale, interferiscono con il prodotto.	Montare il prodotto in un punto in cui altre fonti di illuminazione non possano interferire con esso.
Il prodotto non si illumina o lo fa solo brevemente.	La batteria è difettosa o non vi è abbastanza luce solare.	Sostituire la batteria [10] o collocare la cella solare in un luogo in cui è esposta maggiormente alla luce solare.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456_7890) come prova d'acquisto. Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore. In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG04704A/HG04704B
Version: 12 / 2020

Stand der Informationen · Version des
informations · Versione delle informazioni:
09 / 2020 · Ident.-No.: HG04704A/B092020-1

IAN 352940_2007

